



photo 1: Cabbage lettuce - Green-leaved variety

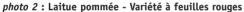




photo 2: Cabbage lettuce - Red-leaved variety

© 0ECD 2002 57

photo 3 : Laitue "Iceberg" - Variété à feuilles vertes



photo 3: "Iceberg" type lettuce - Green-leaved variety

photo 4 : Laitue "Iceberg" - Variété à feuilles rouges



photo 4: "Iceberg" type lettuce - Red-leaved variety

58 © 0CDE 2002



photo 5: "Batavia" lettuce - Green-leaved variety

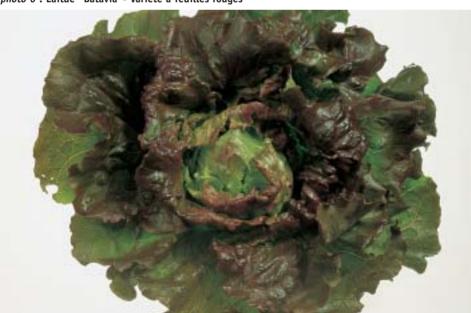


photo 6 : Laitue "Batavia" - Variété à feuilles rouges

photo 5 : Laitue "Batavia" - Variété à feuilles vertes

photo 6: "Batavia" lettuce - Green-leaved variety

photo 7 : A gauche: laitue romaine, à droite: laitue à feuilles grasses



photo 7: Left: Cos lettuce, right: "Little gem" type lettuce



photo 8 : Laitue Feuille de chêne - Variété à feuilles vertes

photo 8: Oak leaf lettuce - Green-leaved variety

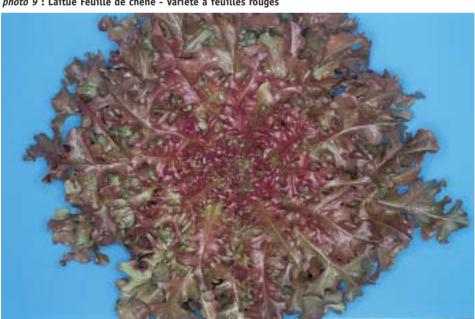


photo 9 : Laitue Feuille de chêne - Variété à feuilles rouges

photo 9: Oak leaf lettuce - Red-leaved variety

photo 10 : Lollo bionda



photo 10 : Lollo bionda

photo 11: Lollo rossa



photo 11: Lollo rossa

photo 12 : Krulsla



photo 12: Krulsla

photo 13: Frillice



photo 13: Frillice

63

photo 14 : Chicorée frisée



photo 14: Curled-leaved endive

photo 15: Scarole



photo 15: Broad-leaved (Batavian) endive

64





photo 16: Physical damage by hail - Not allowed

photo 17 : Détérioration due à la pluie - Exclu



photo 17: Physical damage by rain - Not allowed

© 0ECD 2002 65

photo 18 : Meurtrissure prononcée - Exclu



photo 18 : Marked bruising - Not allowed

66 © 0CDE 2002



photo 19 : Chicorée frisée dont l'extrémité des feuilles à été enlevée - Limite admise

photo 19: End of leaves removed in the case of a curled-leaved endive - Limit allowed



photo 20 : Chicorée frisée ayant subi un parage excessif - Exclu

photo 20: Excessively trimmed curled-leaved endive - Not allowed

photo 21 : Brûlure prononcée - Exclu



photo 21: Tipburn - Not allowed

photo 22 : Brûlure prononcée, gros plan - Exclu



photo 22 : Tipburn - close-up - Not allowed

68 © 0CDE 2002

photo 23 : Pourriture du collet - Exclu



photo 23: Basal rot - Not allowed

photo 24 : Mildiou sur la partie comestible - Exclu



photo 24 : Mildew on the edible part - Not allowed

69



photo 25 : Dommages dus au gel nettement visibles sur la partie comestible - Exclu

photo 25: Clearly visible damage by frost on the edible part - Not allowed



photo 26: Rot on the inner leaves - Not allowed

70

photo 27 : Laitue très maculée - Exclu



photo 27: Heavily soiled lettuce - Not allowed

photo 28 : Scarole très maculée - Exclu



photo 28: Heavily soiled broad-leaved (Batavian) endive - Not allowed

© 0ECD 2002 71



photo 29 : Feuilles extérieures très abimées - Exclu

photo 29 : Seriously damaged outer leaves - Not allowed

photo 30 : Signes de flétrissure - Exclu



photo 30: Signs of wilting - Not allowed

photo 31: Pied envahi par des parasites - Exclu



photo 31 : Pest infestation - Not allowed

© 0ECD 2002 73

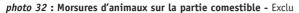




photo 32: Animal bites on the edible part - Not allowed

photo 33 : Dommages causés par la mineuse sur la partie comestible - Exclu



photo 33 : Damage due to miner fly on the edible part - Not allowed

photo 34 : Laitue montée - Exclu



photo 34: Lettuce running to seed - Not allowed

photo 35 : Scarole montée - Exclu



photo 35: Broad-leaved (Batavian) endive running to seed - Not allowed

© 0ECD 2002 75

photo 36 : Laitue bien parée



photo 36: Neatly cut lettuce

76 © 0CDE 2002

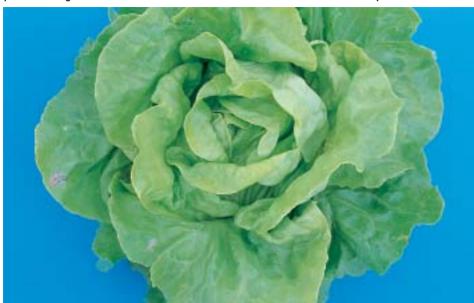


photo 37 : Légères traces de nécrose sur les feuilles extérieures d'une laitue cultivée en plein air - Limite admise

photo 37: Slight traces of necrotic tissue on the outer leaves of lettuce grown in the open - Limit allowed



photo 38 : Légères traces de nécrose sur les feuilles extérieures d'une laitue cultivée en plein air - gros plan - Limite admise

photo 38: Slight traces of necrotic tissue on the outer leaves of lettuce grown in the open - close-up - Limit allowed

77

photo 39 : Dommage léger sur les feuilles extérieures - Catégorie I - Limite admise



photo 39: Slight damage on the outer leaves - Class I - Limit allowed

78 © 0CDE 2002

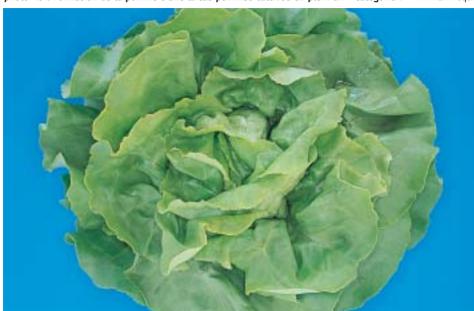


photo 40: Formation de la pomme d'une laitue pommée cultivée en plein air - Catégorie I - Minimum requis

photo 40: Heart formation of butterhead lettuce grown in the open - Class I - Minimum required



photo 41 : Formation de la pomme d'une laitue pommée cultivée sous abri - Catégorie I - Minimum requis

photo 41: Heart formation of butterhead lettuce grown under protection - Class I - Minimum required

photo 42 : Formation de la pomme d'une laitue "Iceberg" cultivée en plein air - Catégorie I - Minimum requis



photo 42: Heart formation of "Iceberg" type lettuce grown in the open - Class I - Minimum required

photo 43 : Formation de la pomme d'une laitue "Iceberg" cultivée sous abri - Catégorie I - Minimum requis

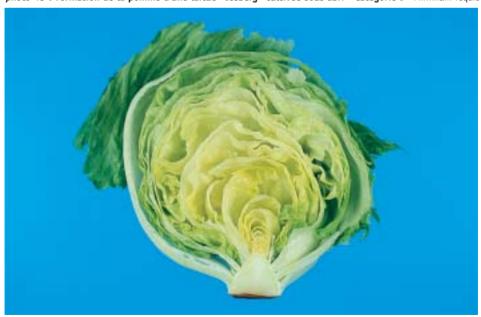


photo 43: Heart formation of "Iceberg" lettuce grown under protection - Class I - Minimum required

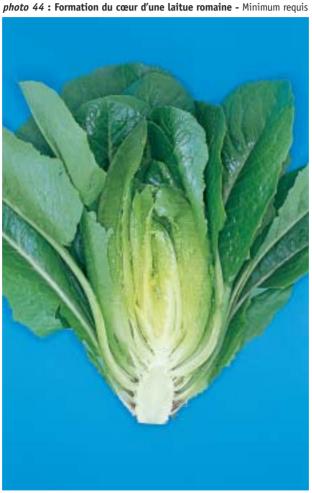


photo 44: Heart formation of cos lettuce - Minimum required

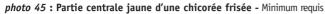




photo 45: Yellow centre of a curled-leaved endive - Minimum required

photo 46: Partie centrale jaune d'une scarole - Minimum requis



photo 46: Yellow centre of a broad-leaved (Batavian) endive - Minimum required

photo 47 : Défaut de forme d'une laitue "Iceberg" - Limite admise



photo 47 : Defect in shape of "Iceberg" type lettuce - Limit allowed



photo 48 : Dommage sur les feuilles extérieures - Catégorie II - Limite admise

photo 48: Damage on the outer leaves - Class II - Limit allowed



photo 49 : Défaut de coloration brun/jaune sur le bord de certaines feuilles extérieures - Limite admise

photo 49: Yellow/brown discolouration of the margins of some of the outer leaves - Limit allowed



photo 50 : Formation de la pomme d'une laitue pommée cultivée en plein air - Catégorie II - Minimum requis

photo 50: Heart formation of butterhead lettuce grown in the open - Class II - Minimum required





© 0ECD 2002 85

photo 52 : Formation de la pomme d'une laitue "Iceberg" cultivée en plein air - Catégorie II - Minimum requis

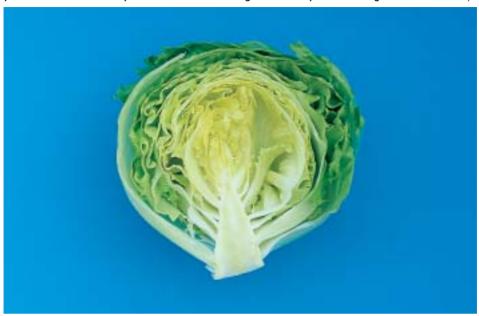


photo 52: Heart formation of "Iceberg" type lettuce grown in the open - Class II - Minimum required

photo 53 : Formation de la pomme d'une laitue "Iceberg" cultivée sous abri - Catégorie II - Minimum requis



photo 53: Heart formation of "Iceberg" lettuce grown under protection - Class II - Minimum required





photo 54: Careful presentation - Class I

photo 55 : Mélanges de différents types de produits emballés ensemble



photo 55: Mixed salads in the package





photo 56 : Not suitably protected - Not allowed

photo 57 : Laitues pommées présentées sur deux couches et placées cœur à cœur



photo 57: Butterhead lettuces packed in two layers and placed heart-to-heart



photo 58 : Laitues pommées présentées en sachets de plastique

photo 58: Butterhead lettuces packed in film bags



photo 59: Laitue "Iceberg" sous film

photo 59: "Iceberg" lettuce wrapped in film

photo 60 : Laitues romaines présentées couchées



photo 60: Cos lettuces packed flat

photo 61 : Exemple de marquage sur une étiquette\*



photo 61: Example of marking on a label\*

photo 62 : Exemple de marquage imprimé sur le colis



photo 62: Example of marking printed on the package

<sup>\*</sup>Cette étiquette correspond au modèle No. 2 figurant en annexe I de la Recommandation du Conseil concernant les dispositions générales d'étiquetage pour l'identification des fruits et légumes frais [C(72)100(Final)]. La catégorie en vigueur est indiquée à l'extrême droite. Le déclassement aura lieu en arrachant ou en cachant la bande d'identification externe.

<sup>\*</sup>This label is in accordance with model No. 2 of Annex I of the Recommendation of the Council Concerning General Provisions for the Labelling and Identification of Fresh Fruit and Vegetables [C(72)100(Final)]. The class in force is indicated at the extreme right-hand side. The down-grading can be done by tearing off or obliterating the outer grade identification strip.